

Remote Control Switch

Art.no 18-2035 Model EMW203T+EMW203R-UKx3
36-3570 EMW203T+EMW203RAx3

Please read the entire instruction manual before use and save it for future reference. We reserve the right for any errors in text or images and for making any necessary technical changes to this document. If you should have any questions concerning technical problems please contact our Customer Services.

Safety





- This product is suitable for controlling e.g. lighting.
- Make sure that the load device is turned off before connecting it to the receiver.
- Never connect a load device with a higher power rating than 1000 W.
- Use a wide flathead screwdriver which fits into the "adjustment arrow" on the back of the receiver. Using too small a screwdriver can damage the housing.
- Intended for indoor use. Protect against moisture and damp.

Description

- Remote control switch, wireless transmitter and receiver which turns on/off the connected load device up to distance of 25 metres.
- Transmitter (EMW203T) controls up to 3 channels and each channel can control 3 receivers (EMW203RA).
- A LED on the receiver flashes when turned on/off.
- Appropriate for resistive loads i.e. incandescent bulbs, not suitable for fluorescent tubes, low-energy bulbs, dimmers, etc.

Operation

1. Make sure that the group setting (A – B – C – D) on the back of the receiver, is set to the same setting as the transmitter i.e. if the transmitter is set to "A" the receiver must be also.
2. After ensuring that both the receiver and transmitter have the same setting, select the desired channel (A1 – A2 or A3).
3. Connect the receiver to a wall socket.

4. Press the  or  on the transmitter for the selected receiver to turn on/off the connected devices on that channel (button "1" controls receiver "A1", button "2" controls receiver "A2" and button "3" controls receiver "A3").
5. The receiver's LED flashes every time you press  or  for the selected receiver.

Disposal

Follow local ordinances when disposing of this product. If you are unsure about how to dispose of this product contact your municipality.

Specifications

EMW203RA (receiver)

Rated voltage	230 VAC, 50 Hz,
Max load	Max. 1000 W, incandescent bulb (resistive load) Max. 400 W inductive load (fluorescent tubes, energy saving bulbs/CFLs, etc.)
Range	Up to 25 metres (unobstructed)

EMW203T (transmitter)

Battery	CR2032, 3VDC
Frequency	433.92 MHz
Range	Up to 25 metres (unobstructed)

Fjärrströmbrytare

Art.nr 18-2035 Modell EMW203T+EMW203R-UKx3
36-3570 EMW203T+EMW203RAX3

Läs igenom hela bruksanvisningen före användning och spara den sedan för framtida bruk. Vi reserverar oss för ev. text- och bildfel samt ändringar av tekniska data. Vid tekniska problem eller andra frågor, kontakta vår kundtjänst.

Säkerhet





- Produkten är lämplig för styrning av t.ex. belysning.
- Se till att den elektriska strömförbrukaren är avstängd innan den ansluts till mottagaren.
- Anslut aldrig en strömförbrukare med högre märkeffekt än 1000 W.
- Använd en bred mejsel som passar i "justeringspilen" på baksidan av mottagaren, använd du för liten mejsel kan höljet skadas.
- Avsedd för inomhusbruk, skydda den från fukt och väta.

Beskrivning

- Fjärrströmbrytare, trådlös sändare och mottagare som slår på och stänger av anslutna strömförbrukare på avstånd upp till 25 meter.
- Sändaren (EMW203T) styr upp till 3 kanaler och varje kanal kan styra 3 mottagare (EMW203RA).
- En lysdiod på mottagaren blinkar vid varje till- eller frånslag.
- Avsedd för resistiv last t.ex. glödljus, inte lämplig för lysrör, lågenergilampor, dimrar etc.

Användning

1. Kontrollera gruppinställningen (A – B – C – D) på baksidan av sändaren, om sändaren är inställd på "A" måste mottagaren ha samma gruppinställning.
2. Kontrollera att gruppinställningen på baksidan av mottagaren är samma som sändaren, välj sedan önskad kanal (A1 – A2 eller A3).
3. Anslut mottagaren till ett eluttag.

4. Tryck på  eller  på sändaren för motsvarande mottagare för att starta eller stänga av de elektriska apparater som är anslutna till mottagaren på den kanalen. (Knapp "1" styr mottagare "A1", knapp "2" styr mottagare "A2" och knapp "3" styr mottagare "A3".)
5. Lysdioden på mottagaren blinkar varje gång som du trycker på  eller  för den mottagaren.

Avfallshantering

När du ska göra dig av med produkten ska detta ske enligt lokala föreskrifter. Är du osäker på hur du ska gå tillväga, kontakta din kommun.

Specifikationer

EMW203RA (mottagare)

Märkspänning	230 VAC, 50Hz
Max belastning	Max 1000 W, glödljus (resistiv last) Max. 400 W induktiv last (lysrör, lågenergilampor m.m.)
Räckvidd	Upp till 25 meter (vid fri sikt)

EMW203T (sändare)

Batteri	CR2032, 3VDC
Frekvens	433,92 MHz
Räckvidd	Upp till 25 meter (vid fri sikt)

Fjernstyrt bryter

Art.nr. 18-2035 Modell EMW203T+EMW203R-UKx3
36-3570 EMW203T+EMW203RAx3

Les nøye igjennom hele bruksanvisningen og ta vare på den til senere bruk. Vi reserverer oss mot ev. tekst- og bildefeil, samt forandringer av tekniske data. Ved tekniske problemer eller andre spørsmål, ta kontakt med vårt kundesenter.

Sikkerhet





- Bryteren passer til f.eks. å styre belysning med.
- Påse at den elektriske strømforbrukeren er slått av før den kobles til mottakeren.
- Strømforbrukeren som kobles til må ikke ha større effekt enn 1000 W.
- Bruk et bredt skrujern som passer i "justeringspilen" på baksiden av mottakeren. Dersom skrujernet er for smalt kan "justeringspilen" skades.
- Beregnet for bruk innendørs. Må beskyttes mot fuktighet.

Beskrivelse

- Fjernstyrt bryter: Trådløs sender og mottaker som skrur på/av tilkoblede strømforbrukere. Rekkevidde på inntil 25 meter.
- Senderen (EMW203T) styrer inntil 3 kanaler og hver kanal kan styre 3 mottakere (EMW203RA).
- En lysdiode på mottakeren blinker ved hvert til- og fraslag.

Bruk

1. Kontroller gruppeinnstillingen (A – B – C – D) på baksiden av senderen. Hvis senderen er innstilt på "A" må mottakeren være innstilt det på samme, dvs. "A".
2. Kontroller at gruppeinnstillingen på baksiden av mottakeren er den samme som på senderen. Velg deretter ønsket kanal (A1 – A2 eller A3).
3. Koble strømledningen til et strømuttak.

4. Trykk på  eller  på senderen for tilsvarende mottaker for å skru på/av de elektriske apparatene som er koblet til mottakeren på den kanalen. (Knapp "1" styrer mottaker "A1", knapp "2" styrer mottaker "A2" og knapp "3" styrer mottaker "A3".)
5. Lysdioden på mottakeren blinker hver gang du trykker på  eller  for den mottakeren.

Avfallshåndtering

Når du skal kvitte deg med produktet, skal dette skje i henhold til lokale forskrifter. Er du usikker på hvordan du går fram, ta kontakt med lokale myndigheter.

Spesifikasjoner

EMW203RA (mottaker)

Spenning	230 VAC, 50 Hz
Maks. belastning	Maks. 1000 W resistiv last (glødepære) Maks. 400 W induktiv last (lysrør, lavenergi pærer m.m.)
Rekkevidde	Inntil 25 meter ved fri sikt

EMW203T (sender)

Batteri	CR2032, 3VDC
Frekvens	433,92 MHz
Rekkevidde	Inntil 25 meter ved fri sikt

Kaukokytkin

Tuotenro 18-2035
36-3570

Malli EMW203T+EMW203R-UKx3
EMW203T+EMW203RAX3

Lue käyttöohjeet ennen tuotteen käyttöönottoa ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten. Pidätämme oikeuden teknisten tietojen muutoksiin. Emme vastaa mahdollisista teksti- tai kuvavirheistä. Jos tuotteeseen tulee teknisiä ongelmia, ota yhteys myymälään tai asiakaspalveluun.

Turvallisuus





- Tuote soveltuu esim. valaistuksen ohjaamiseen.
- Varmista, että laite on sammutettu ennen kuin se liitetään vastaanottimeen.
- Älä koskaan liitä kytkimeen laitetta, jonka nimellisvirta on yli 1000 W.
- Käytä leveää ruuvitalttaa, joka sopii säätönuoleen vastaanottimeen takana.
- Liian pieni taltta voi vahingoittaa kuorta.
- Sisäkäyttöön. Suojaa laite kosteudelta ja vedeltä.

Kuvaus

- Kaukokytkin, langaton lähetin ja vastaanotin, joka sytyttää ja sammuttaa siihen liitetyt sähkölaitteet jopa 25 metrin etäisyydeltä.
- Lähetin (EMW203T) ohjaa 3 kanavaa ja jokainen kanava voi ohjata 3 vastaanotinta (EMW203RA).
- Vastaanottimeen merkkivalo vilkkuu aina, kun virta kytetään päälle tai pois.
- Tarkoitettu resistiiviselle kuormitukselle, kuten hehkulamputille. Ei sovi loisteputkille, energiansäästölamputille, himmentimille jne.

Käyttö

1. Tarkista ryhmäasennus (A – B – C – D) lähettimen takapuolelta. Jos lähetin on asennettu kohtaan "A", on vastaanottimeessa oltava sama ryhmäasennus.
2. Varmista, että ryhmäasennus vastaanottimeen takapuolella on sama kuin lähettimen. Valitse sitten haluamasi kanava (A1 – A2 tai A3).
3. Liitä vastaanotin verkkopistorasiaan.

4. Paina painiketta  tai  lähettimessä haluamasi vastaanottimeen kohdalta sytyttääksesi tai sammuttaaksesi kyseisen kanavan vastaanottimeen liitetyt sähkölaitteet. (Painike "1" ohjaa vastaanotinta "A1", painike "2" ohjaa vastaanotinta "A2" ja painike "3" ohjaa vastaanotinta "A3".)
5. Vastaanottimeen merkkivalo vilkkuu joka kerta, kun painat painiketta  tai  haluamasi vastaanottimeen kohdalla.

Kierrätys

Kierrätä tuote asianmukaisesti, kun poistat sen käytöstä. Ota yhteys kuntasi jäteneuvontaan, mikäli olet epävarma.

Tekniset tiedot

EMW203RA (vastaanotin)

Nimellisjännite	230 VAC, 50 Hz
Suurin kuormitus	Enint. 1000 W, hehkulamppu (resistiivinen kuormitus) Maks. 400 W induktiivinen kuormitus (loisteputket, energiansäästölamput ym.)
Kantama	25 metriä ilman näköesteitä

EMW203T (lähetin)

Paristo	CR2032, 3VDC
Taajuus	433,92 MHz
Kantama	25 metriä ilman näköesteitä

Funksteckdose

Art.nr 18-2035 Modell EMW203T+EMW203R-UKx3
36-3570 EMW203T+EMW203RAX3

Lesen Sie vor Inbetriebnahme die komplette Bedienungsanleitung durch und bewahren Sie diese auf. Irrtümer, Abweichungen und Änderungen behalten wir uns vor. Bei technischen Problemen oder anderen Fragen setzen Sie sich mit unserem Kundenservice in Verbindung.

Sicherheitshinweise





- Das Produkt eignet sich zum Regeln von z. B. Beleuchtung.
- Vor dem Anschluss an den Empfänger sicherstellen, dass der elektrische Stromverbraucher ausgeschaltet ist.
- Niemals einen Stromverbraucher mit einer Nennleistung über 1000 W anschließen.
- Einen breiten Schraubendreher verwenden, der in den „Einstellpfeil“ hinten am Empfänger passt. Bei Verwendung eines zu kleinen Schraubendrehers kann das Gehäuse beschädigt werden.
- Zur Benutzung im Innenbereich vorgesehen. Vor Feuchtigkeit und Nässe schützen.

Beschreibung

- Funksteckdose – drahtloser Sender und Empfänger, der angeschlossene Stromverbraucher bei einer Entfernung von bis zu 25 Metern ein- und ausschaltet.
- Der Sender (EMW203T) steuert bis zu 3 Kanäle. Dabei kann jeder Kanal bis zu 3 Empfänger (EMW203RA) steuern.
- Bei jedem Ein- und Ausschalten blinkt eine Leuchtdiode am Empfänger.

Verwendung

1. Die Gruppeneinstellung (A – B – C – D) auf der Senderrückseite überprüfen. Ist der Sender auf „A“ eingestellt, muss der Empfänger dieselbe Gruppeneinstellung erhalten.
2. Sicherstellen, dass die Gruppeneinstellung auf der Empfängerrückseite der des Senders entspricht. Anschließend den gewünschten Kanal (A1 – A2 oder A3) wählen.
3. Den Empfänger an eine Steckdose anschließen.

4. Am Sender auf  oder  für den entsprechenden Empfänger drücken, um die Elektrogeräte ein- oder auszuschalten, die auf dem Kanal mit dem Empfänger verbunden sind. (Taste „1“ steuert Empfänger „A1“, Taste „2“ steuert Empfänger „A2“ und Taste „3“ steuert Empfänger „A3“.)
5. Die Leuchtdioden am Empfänger leuchtet jedes Mal, wenn  oder  für den Empfänger betätigt wird.

Hinweise zur Entsorgung

Bitte das Produkt entsprechend den lokalen Bestimmungen entsorgen. Weitere Informationen sind von der Gemeinde oder den kommunalen Entsorgungsbetrieben erhältlich.

Technische Daten

EMW203RA (Empfänger)

Nennspannung 230 VAC, 50 Hz

Max. Belastung Max. 1000 W Widerstandslast (Glühlampen)
Max. 400 W induktive Last (Leuchtröhren, Energiesparlampen usw.)

Reichweite Bis zu 25 Meter (bei freier Sicht)

EMW203T (Sender)

Batterie CR2032, 3VDC

Frequenz 433,92 MHz

Reichweite Bis zu 25 Meter (bei freier Sicht)

Declaration of Conformity



Hereby, Clas Ohlson AB, declares that the following product(s):

Remote Controlled Switch Set

Art. no: 18-2035 Model: EMW203T+EMW203R-UKx3

Art. no: 36-3570 Model: EMW203T+EMW203RAx3

is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Article 3.1a (Safety): EN 61058-1
IEC 60884-2

Article 3.1b (EMC): EN 301489-1
EN 301489-3

Article 3.2 (Radio): EN 300220-1
EN 300220-2



Insjön, Sweden, Juli 2013

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Klas Balkow', with a long horizontal flourish extending to the right.

Klas Balkow
President

Clas Ohlson, 793 85 Insjön, Sweden